

TechniSat

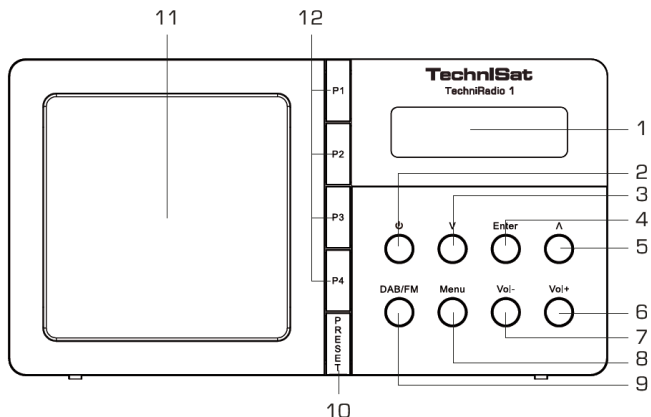
Návod k obsluze

TechniRadio 1



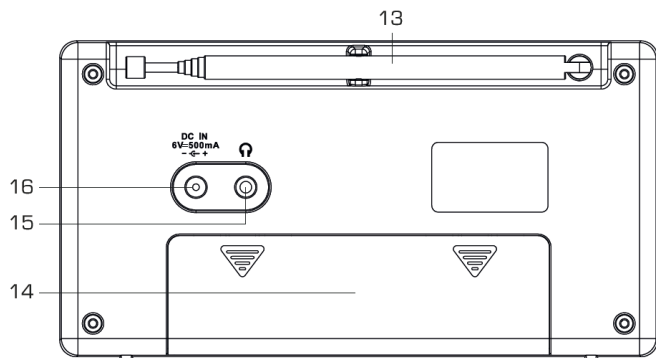
Stereo
DAB+/FM-Rádio

1 Popis zařízení



1		LC Displej
2		Zapnutí, Standby/Vypnutí: stiskněte na cca 3 sekundy
3		v menu zpět, dolů. Ladění stanic, nastavení frekvence
4	ENTER	Potvrdit volbu v MENU, Aktivovat výběr
5		v menu vpřed, vzhůru. Ladění stanic, nastavení frekvence
6	-VOL+	Nastavení hlasitosti
7		
8	MENU	Otevřít a zavřít MENU
9	DAB/FM	Přepínání mezi DAB a FM
10	PRESET	Předvolby, vyvolání, nebo uložení předvolby (přes MENU)
11		Reproduktor
12	P1... P4	Předvolby P1 - P4 pro spouštění, nebo ukládání

Zadní strana		
13		DAB/FM anténa
14		Prostor pro baterie, 4 x 1,5 V AA
15		Konektor pro sluchátka 3,5 mm Jack
16	DC IN 6V 	Konektor pro napájení 500 mA
-		Typový štítek (zadní)



2 Obsah

1	Popis zařízení	2
2	Obsah	4
3	Předmluva.....	5
3.1	Cílová skupina, pro koho je návod určen	5
3.2	Orientace v návodu	5
3.3	Bezpečnost.....	6
3.4	Zacházení s bateriemi	8
4	Nastavení zařízení.....	11
5	Popis zařízení	12
5.1	Obsah balení	12
5.2	Zvláštní vlastnosti zařízení	12
6	Příprava zařízení k provozu.....	13
6.1	Zapojení do el. Sítě	13
6.2	Výměna baterií	14
6.3	Zlepšení příjmu antény	15
6.4	Použití sluchátek	15
7	Obecné funkce zařízení.....	16
7.1	Zapnutí.....	16
7.2	Nastavení zdroje.....	16
7.3	Nastavení hlasitosti.....	16
7.4	Nastavení jazyka	16
7.5	Jas displeje	17
7.6	Zobrazení informací na displeji.....	17
7.7	Vypnutí.....	17

8	Režim DAB.....	18
8.1	Co je DAB+.....	18
8.2	Použití v režimu DAB	19
8.3	Manuální ladění DAB	19
8.4	Uložení DAB stanic.....	20
8.5	Nastavení komprese dat	21
8.6	Zobrazení informací	21
8.7	Vymazání neaktivních stanic	21
9	Režim FM.....	22
9.1	Nastavení FM	22
9.2	Uložení FM stanic.....	23
9.3	Nastavní Mono/Stereo	23
10	Nastavení systému	24
10.1	Verze software	24
10.2	Obnovení továrního nastavení	24
11	Nastavení budíku a času.....	25
11.1	Jak nastavit čas	25
11.2	Jak nastavit budík.....	25
11.3	Odstranit alarm po buzení	27
11.4	Zrušit buzení	27
11.5	Funkce SLEEP	27
12	Čištění.....	28
13	Odstraňování potíží	28
14	Technické údaje.....	30

3 Předmluva

Tato příručka vám pomůže

- správně a
- bezpečně

používat vaše DAB a FM rádio, dále jen jednotka, spotřebič, nebo zařízení.

3.1 Pro koho je návod určen

Příručka je určena pro každého, kdo zařízení

- nastavuje,
- ovládá,
- čistí,
- nebo likviduje.

3.1.1 Účel použití

Tento přístroj je určeno pro poslech rádia v uzavřených prostorách. Jiné použití, nebo použití přesahující toto určení je považováno za nevhodné.

Přístroj je určen pro soukromé použití, a nikoli pro komerční účely.

3.2 Orientace v návodu

Návod je vytvořen tak, aby se v něm dobře orientovalo a obsahuje:

normální text,

- číslování
- kroky



Značka POZOR - Označuje důležité poznámky ohledně prevence vad na zařízení, ztráty dat, zneužití a pod. nesprávnou, nebo nahodilou manipulací .



Tip - Označuje poznámky k popsané funkci a souvisejícím nastavením, případně podmínění jinou funkcí, pokud je uvedeno.

3.2.1 Bezpečnost a umístění

Dodržujte prosím níže uvedené pokyny, aby se zabránilo bezpečnostním rizikům, aby nedošlo k poškození zařízení, a přispělo k ochraně životního prostředí. Přečtěte si prosím všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Vždy dodržujte veškerá varování a pokyny v této příručce a na zadním panelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody, které jsou způsobeny nesprávnou manipulací a nedodržováním bezpečnostních opatření.

3.3 Bezpečnost



Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s napájecím kabelem!

- Síťový adaptér musí být připojen do sítě o napětí 100-240 V~, 50/60. Nikdy nezkoušejte připojit přístroj na jiné napětí.
- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér.
- Připojte zařízení pouze k řádně nainstalované a uzemněné zásuvce. Síťové napětí musí být v souladu s údaji na typovém štítku spotřebiče.
- Síťová zástrčka smí být připojena až poté, co byla instalace správně dokončena.

- Pokud je síťový adaptér poškozený, nebo jsou na něm zřejmé jiné vady, nikdy přístroj neuvádějte do provozu.
- Adaptér vytahujte pouze za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Vyvarujte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem a nikdy přístroj nevystavujte na dešti, nebo jiné vlhkosti.
- Nezapojujte přístroj v blízkosti vany, bazénu apod. ani stříkající vody.
- Nastavte žádné předměty naplněné tekutinou, jako například květinové vázy na přístroj. Ty mohou přepadnout, a unikající kapalina může způsobit značné škody a nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Dostanou-li se do přístroje cizí tělesa, nebo kapalina, ihned vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným odborným personálem před tím, než ho sami znovu zapojíte. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Neotvírejte kryt přístroje. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Nikdy se nepokoušejte poškozený přístroj sami opravit. Vždy kontaktujte odborný servis.
- Nedávejte do vnitřní části přístroje cizí tělesa.
- Na přístroji nesmí být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. svíčky.

-
- Nikdy nenechávejte děti používat tento přístroj bez dozoru.
 - Opravy svěřte pouze kvalifikovanému personálu. V opačném případě byste mohli ohrozit sebe nebo ostatní.
 - I když je přístroj vypnutý (v pohotovostním režimu), je neustále zapojený do elektrické sítě. V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
 - Neprovádějte žádné změny systému, nebo příslušenství. Nepovolené změny mohou ohrozit bezpečnost, jakožto i výkon zařízení.
 - Nepřetěžujte zásuvky, prodlužovací kabely nebo vestavěné zásuvky, aby se zabránilo nebezpečí vzniku požáru, nebo úrazu elektrickým proudem.
 - Používejte správné zdroje elektrické energie - zapojte produkt do správného zdroje energie, jak je popsáno v návodu k obsluze nebo na výrobku.
 - Tento přístroj není určen pro použití osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostí (včetně dětí), pokud nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo od ní obdržely pokyny, jak používat spotřebič.
 - Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si nebudou se spotřebičem hrát.
 - Je zakázáno provádět změny na zařízení.
 - Poškozené zařízení, nebo poškozené příslušenství nesmí být nadále používáno.

3.4 Manipulace s bateriemi

- Ujistěte se, že baterie jsou mimo dosah dětí. Děti je mohou vkládat do úst, jíst, nebo polykat. To může vést k vážným zdravotním problémům. V takovém případě vyhledejte ihned lékaře! Baterie a popř. dálkové ovládání uschovejte mimo dosah dětí.
- Normální baterie se nesmí nabíjet, znovu aktivovat jinými prostředky, demontovat, vystavovat zdrojům tepla, nebo házet do ohně (**nebezpečí výbuchu**).
- Slabé baterie včas vyměňte. Před vložením očistěte kontakty baterie i kontakty na zařízení.
- Vždy vyměňte všechny baterie současně a používejte jen baterie stejného typu. Nesprávně vložené baterie mohou explodovat!
- Nepokoušejte se baterie dobíjet, rozebírat, zahřívat na teplotu 100°C, nebo pálit. Použité baterie zlikvidujte ihned. Nahraďte pouze bateriemi správného typu a modelu.

Upozornění!

- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám. Nenechávejte je na radiátorech a nevystavujte je přímému slunečnímu záření!
- Tekoucí nebo poškozené baterie mohou způsobit poleptání při dotyku. Použijte vhodné ochranné rukavice. Vyčistěte přihrádku na baterie suchým hadříkem.
- Normální baterie se nesmí nabíjet, zahřívat, nebo vhadzovat do otevřeného ohně (**nebezpečí výbuchu!**).

3.4.1 Důležité pokyny k likvidaci:

Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, které ničí zdraví a životní prostředí.

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66 v / ES. Ty nesmějí být likvidovány spolu s běžným komunálním odpadem.

Bezpodmínečně proto likvidujte baterie / akumulátory odpovídajícím způsobem podle platných zákonných nařízení. Nikdy neházejte baterie do běžného domácího odpadu.

Tuto značku lze nalézt na bateriích, které obsahují škodlivé látky:



3.4.2 Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Váš nový spotřebič byl chráněn na cestě k vám pomocí obalu. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Prosím, pomozte likvidaci obalu k šetrnému přístupu k životnímu prostředí. O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého prodejce, nebo v místním sběrném dvoře. Před likvidací zařízení odstraňte baterie.



Nebezpečí udušením!

Nedávejte obaly a jejich části dětem a nenechávejte je v jejich dosahu. Vzniká tak nebezpečí udušení foliemi a dalšími obalovými materiály.

Likvidace zařízení

Opatřené přístroje nejsou bezcenným odpadem. Ekologicky nezávadnou likvidací z nich mohou být znovu získány cenné suroviny. Informujte se ve vašem městě, nebo na obecní správě o možnostech ekologicky šetrné likvidace vašeho přístroje.



Tento přístroj je označen podle směrnice 2002/96/EG o vyřazených elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Tento produkt nesmí být na konci své životnosti zlikvidován vhozením do běžného odpadu z domácností, nýbrž musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na produktu, v návodu k obsluze, nebo na obalu na to upozorňuje. Materiály jsou podle jejich označení recyklovatelné. Opětovným použitím a různými formami recyklace opotřebených zařízení přispíváte velkou částí k ochraně vašeho životního prostředí.

3.4.3 Právní doložky

Tímto TechniSat, prohlašuje, že výrobek TechniRadio 1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EG.



Kompletní Prohlášení o shodě najdete na této adrese:
<http://www.technisat.de/konformitaet/techniradio1.pdf>.



TechniSat neručí za škody výrobku, nebo výrobkem, způsobené vnějšími vlivy, opotřebením, nebo nesprávnou manipulací, neoprávněnou opravou, nebo nehodou.

TechniRadio 1 a TechniSat jsou registrované ochranné známky:

TechniSat Digital GmbH
Julius-Saxler-Straße 3
54541 Daun
www.technisat.de

Ostatní směrnice a normy

Tento produkt je v souladu se:

- směrnicí o nízkém napětí (2006/95/EC, 1275/2008/EC),
- směrnicí EMV (2004/108/EC) a
- směrnicí CE.

3.4.4 Servis



Tento produkt byl podroben kvalitnímu testování a vztahuje se na něj záruční doba 24 měsíců od data nákupu. Uschovejte si prosím účtenku, jako doklad o nákupu.



Upozornění!

Pokud by tento přístroj vykazoval nějakou závadu, měli byste nejprve kontaktovat vašeho prodejce, nebo naši linku technické podpory (Německo):

Po. - Pá. 8:00 - 20:00

03925/92201800

Pro případ eventuálního vrácení výrobku, použijte prosím následující adresu:

TechniSat Digital GmbH
Service-CenterNordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Umístění zařízení

- Postavte přístroj na pevné, bezpečné a vodorovné místo. Dbejte na dobrou ventilaci.



Upozornění!

- Nedávejte přístroj na měkké povrchy, jako jsou koberce, ubrusy, nebo do blízkosti záclon a závěsů. Může dojít k přerušení cirkulace vzduchu.
- Přístroj nesmí být zakrytý záclonami, ubrusy, nebo novinami.
- Nedávejte přístroj do blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou topná tělesa. Vyvarujte se umístění na přímém slunci a v prašném prostředí.
- Vezměte na vědomí, že nožičky na zařízení mohou zanechat barevné stopy na určitém povrchu nábytku. Použijte bariéru mezi nábytkem a zařízením.
- Nevystavujte v místnostech s vysokou vlhkostí, např. kuchyně nebo sauna, protože to může zapříčinit srážení kondenzace a následné poškození přístroje.
- Přístroj je určen pro použití v suchém prostředí a v mírném klimatickém pásmu a neměl by být vystaven kapající nebo stříkající vodě.
- Nedávejte přístroj do blízkosti dalších přístrojů, které vytváří silné magnetické pole.
- Energeticky úsporné zářivky používané v bezprostřední blízkosti zařízení, mohou mít vliv na jeho fungování.
- Na přístroj nepokládejte žádné těžké předměty.
- Pod nohy zařízení umístěte protiskluzovou podložku, aby se zabránilo vytvoření otisků na povrchu nábytku.
- Když přinesete přístroj z chladného prostředí do teplého, může se v něm srážet vlhkost. V takovém případě vyčkejte cca 1 hodinu, než přístroj zapnete.
- Ujistěte se, že napájecí kabel, nebo zástrčka je vždy snadno přístupná, takže můžete rychle odpojit zařízení od elektrické sítě! Napájecí kabel umístěte tak, aby nikomu a ničemu nepřekážel (nebezpečí zakopnutí).
- Zásuvka by měla být co nejbliže u zařízení.
- Pro připojení k elektrické síti, musíte kabel zcela zasunout do zásuvky.
- Používejte vhodnou a snadno přístupnou zásuvku napájení a vyhněte se používání více zásuvek!
- Nedotýkejte se adaptéru nebo kabelu mokřýma rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- V případě poruchy, nebo kouře a zápachu ze zařízení okamžitě odpojte zástrčku ze zásuvky!

- Před případnou bouří odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte (např. na dovolené), tak odpojte napájecí kabel z elektrické sítě.



Vysoká hlasitost, zejména pak u sluchátek, může vést k poškození sluchu.

5 Popis zařízení

5.1 Obsah balení

Ujistěte se, že balení obsahuje všechny níže uvedené položky:

- TechniRadio 1,
- AC adaptér pro napájení,
- 4 x 1,5 V AA baterie,
- návod k obsluze.

5.2 Obecné vlastnosti zařízení

- Digitální rozhlas DAB je nový formát rádia, díky kterému můžete slyšet křišťálově čistý zvuk bez šumu a praskání.
- Přístroj má LCD displej s nastavitelným jasem.
- Frekvenční rozsah rádia je UKW 87,5–108 MHz (analogové) a DAB+ 174–240 MHz (digitální).

- Příklad má 4 paměťové klávesy P1 ... P4 a celkem 20 předvoleb pro uložení stanic.
- Pokud je nalezena stanice, nebo tak bylo nastaveno, aktualizuje se čas a datum automaticky pomocí DAB signálu.
- Jednotka má vestavěný reproduktor a konektor pro sluchátka.
- Zobrazuje čas a datum a obsahuje funkci budíku.
- Čas budíku a předvolby rozhlasových stanic zůstanou uloženy i v případě výpadku napájení.
- Příklad lze provozovat nezávisle na elektrické síti (baterie mohou i nemusí být součástí dodávky).

6 Příprava zařízení pro provoz

6.1 Připojení napájení

Připojte zařízení pomocí dodaného AC adaptéru do elektrické sítě (100-240 V ~, 50/60 Hz).

- ➔ Nejprve zapojte adaptér napájení do příslušného konektoru na zařízení a až poté vložte zástrčku do zásuvky.

Před připojením zařízení do elektrické zásuvky se ujistěte, že provozní napětí napájení zařízení odpovídá napětí místní sítě.

Poznámka:

Používejte pouze dodaný napájecí adaptér.

- ➔ Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte zástrčku ze zásuvky. Vytáhněte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- ➔ Při dlouhodobějším nepoužívání přístroje, nebo bouře, odpojte napájení ze sítě.

- Teplo vznikající při provozu musí být odváděno dostatečnou cirkulací vzduchu. Proto, zařízení nesmí být zakryto, nebo umístěno v uzavřené skříni. Udržujte minimální vzdálenost 10 cm okolo jednotky.

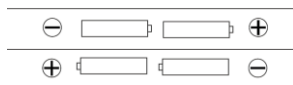
6.2 Výměna baterií

Pro samostatný provoz můžete použít čtyři baterie AA, 1,5 V (Typ LR6) To umožňuje provoz přístroje nezávisle elektrické na síti.

Poznámka:

Vyjměte baterie / akumulátory ze zařízení, pokud nechcete přístroj používat po delší období, aby se zabránilo úniku a poškození zařízení.

- Otevřete kryt baterií (14).



- Vložte baterie tak, jak je znázorněno a dávejte pozor na správnou polaritu.
- Kryt přihrádky na baterie zavřete.

Poznámka:

Vypotřebované, nebo slabé baterie ze zařízení vyjměte co nejdříve.

Je třeba vkládat a používat pouze baterie stejného typu. Nikdy nemíchejte staré a nové baterie.

Používejte pouze nepoškozené (nevytečené) baterie!

Upozornění!

Baterie nepatří do dětských rukou. Polknutí baterie může způsobit vážné poškození zdraví.

6.2.1 Důležité poznámky k likvidaci

Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, které poškozují životní prostředí.

- Baterie zlikvidujte okamžitě v souladu s platnými právními předpisy ve vašem regionu. Baterie nevhazujte do běžného domovního odpadu.

6.3 Zlepšení příjmu antény

Množství a kvalita přijímaných stanic je závislá na podmínkách příjmu v místě instalace a na umístění jednotky. Pomocí antény (13), můžete dosáhnout vynikajícího příjmu DAB a FM rádia. Aby bylo dosaženo dobrého příjmu, musí být anténa správně nastavena a vytažena na celou svoji délku.

Poznámka:

Pro příjem digitálních rozhlasových stanic (režim DAB) pomocí teleskopické antény, by měla být anténa (13) vytažena na celou svoji délku.

V případě potíží s příjmem:

- Pokud je to nutné, zkontrolujte sílu signálu, viz str. 21.
- Změnit umístění a znovu provést vyhledávání, viz.str. 19.

Indikátor síly signálu vám pomůže správně nasměrovat anténu a najít optimální umístění pro anténu i DAB rádio.

Indikátor stavu modulace zobrazuje aktuální sílu signálu.

- Je-li příjem slabý, nebo špatný je zapotřebí vyrovnat/změnit umístění antény, nebo rádia. Modulace nosných by se měla zvýšit.


6.4 Použití sluchátek

Nebezpečí poškození sluchu!



Při poslechu rádia pomocí sluchátek dbejte na udržování rozumné hladiny hlasitosti a nikdy nenastavujte hlasitost příliš vysoko. To může vést k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek, nastavte hlavní hlasitost na minimální úroveň.

Pokud připojíte sluchátka (nejsou součástí dodávky), reproduktory jsou vypnuty.



- Používejte pouze sluchátka s konektorem 3,5 mm jack.
- Zasuňte konektor sluchátek do zdířky pro sluchátka  (15) na zařízení.

Zvuk je nyní reprodukován výhradně prostřednictvím sluchátek.

- Pokud chcete poslouchat znovu přes reproduktory, odpojte sluchátka z konektoru pro sluchátka na zařízení.

7 Obecné funkce zařízení

7.1 Zapnutí přístroje

- ➔ Před použitím zařízení, vytáhněte anténu (13) po celé své délce.
- ➔ Zapněte zařízení pomocí tlačítka  (2). Na displeji se zobrazí: „Willkommen zu Digital Radio“.
-  Po prvním zapnutí je přístroj v režimu DAB rádia. Přístroj automaticky provede vyhledávání kanálů. Během vyhledávání ukazuje na displeji informace o průběhu a počtu nalezených digitálních rozhlasových stanic.

Po dokončení vyhledávání kanálů, se spustí první stanice podle alfanumerického pořadí.

Pokud nebyly nalezeny žádné kanály, pravděpodobně není přijímán žádný signál.

- ➔ Pak změňte umístění zařízení a spusťte znovu vyhledávání kanálů.
- ➔ Pokud je to nutné, zkontrolujte sílu signálu, viz str. 21.

7.2 Nastavení zdroje

- ➔ Stiskněte tlačítko DAB / FM (9) a přepínejte mezi oběma zdroji:
 - DAB: Digitální rádio
 - FM: Analogové rádio

7.3 Nastavení hlasitosti

- ➔ Hlasitost nastavte pomocí tlačítka -VOL+ (6 a 7), (- méně, + více).

7.4 Nastavení jazyka

- ➔ Stiskněte tlačítko MENU (8).
- ➔ Pomocí tlačítek ▼ ▲ (3, 5) najedťte na < **Jazyk(Sprache)** >. Potvrďte stiskem ENTER (4).
- ➔ Pomocí tlačítek ▼ ▲ (3, 5) vyberte jazyk a stiskněte ENTER (4).
- ➔ Ukončení: Znovu stiskněte tlačítko MENU (8).

7.5 Jas displeje - podsvícení

- Stiskněte tlačítko MENU 8.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ (3, 5) najedte na < **Podsvícení** > a stiskněte ENTER (4).
- Upravte jas pro provozní režim < **úroveň zapnuto** >, nebo pro režim Standby < **úroveň ztlumeno** > na "Vysoká, Střední, Nízká".
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ (3, 5) vyberte požadované nastavení a stiskněte ENTER (4).
- Ukončení: Znovu stiskněte tlačítko MENU (8), v případě potřeby opakovaně.

7.6 Zobrazení informací na displeji

- Stiskněte tlačítko MENU 8. Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 zvolte < **Display** > a potvrďte stiskem ENTER 4.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 projíždějte různé možnosti a vyberte požadovanou kategorii. Poté stiskněte ENTER 4, a informace se zobrazí na displeji.

V režimu DAB:

Rolování textu / DLS - :
běžící text s dodatečnými
informacemi poskytnutých
odesílatelem.

Síla signálu,
viz. str. 21

Multiplex

Kvalita signálu

Formát

Datum

Typ programu

Frekvence

Datový tok a
kodek

Čas

V režimu FM:

Radiotext (pokud je
poskytován vysílatelem)

PS - název



Čas

Typ programu

Info o audio

Datum

7.7 Vypnutí zařízení

- Chcete-li vypnout rádio, stiskněte krátce tlačítko  2 a krátce se zobrazí nápis "Standby".
- V této poloze, je zařízení vypnuto, ale stále je připojeno k elektrické síti.
- Chcete-li ušetřit energii, můžete odpojit přístroj od napájení, nebo vypněte napájení úplně.
- Stiskněte tlačítko  2 a držte je stisknuté po dobu 3 sekund. Na displeji se krátce se zobrazí nápis

"Power Off".

7.8 Co je to DAB+

DAB je nový digitální formát, v němž můžete poslouchat krystalicky čistý zvuk v CD kvalitě. Digitální vysílání DAB využívá vysokorychlostní datový tok ve vysílacím kanále. Na rozdíl od běžných analogových vysílačů vysílá DAB více rozhlasových stanic na jedné a té samé frekvenci. Toto vysílání je známo pod názvem Ensemble, nebo Multiplex. Multiplex se skládá z radiové stanice a více servisních komponent nebo datových služeb, které jsou individuálně vysílány rozhlasovými stanicemi. Informace získáte například na www.digitalradiodab.cz, nebo www.digitalniradio.cz.

Kompresi dat

Digitální rádio při ní využívá schopnosti lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá tóny, které jsou pod určitým minimálním objemem hlasitosti. Zvuky, které se nachází pod tzv. prahem slyšitelnosti, mohou být tedy odfiltrovány. To je možné, protože v digitálním toku dat je ke každé informační jednotce uložena také příslušná relativní hlasitost k jiným jednotkám.

Ve zvukovém signálu jsou při určité hraniční hodnotě překryty tiché části částmi hlasitějšími. Všechny zvukové informace v hudební skladbě, které spadnou pod tzv. maskovací frekvenci, mohou být z

přenášeného signálu odfiltrovány. Toto vede k redukci přenášeného toku dat bez znatelného rozdílu v kvalitě zvuku pro posluchače (HE AAC v2 - doplňková metoda kódování pro DAB+).

Audio Stream

Pod pojmem audio stream se u digitálního rádia rozumí kontinuální tok dat, který obsahuje MPEG 1 Audio Layer 2 Frames a reprezentují akustické informace.

Tak mohou být převedeny běžné rozhlasové programy a mohou být přijímány přijímačem.

Digitální rádio používá systém kódování MUSICAM, využívající MPEG formáty kompatibilní s PAD (popis vysílaného programu a poskytování informací o názvu skladby, jménu interpreta, nebo hudebním žánru). Toto bývá také označováno jako PAD dálkové zasilání dat.

Digitální rádio Vám nepřináší pouze zvuk ve výborné kvalitě, ale i dodatečné informace.

7.8.1 Příjem DAB rádia

Vyhledávání a výběr služeb

Přístroj spustí automatické vyhledávání kanálů, když je poprvé zapnutý. Není-li nalezena žádná stanice, na displeji se objeví "Not available". To znamená, že buď není v místě instalace dostupný žádný signál, nebo je

možný jen velmi slabý příjem. V takovém případě budete muset změnit umístění rádia.

7.9 Ovládání v režimu DAB

7.9.1 Vyhledávání DAB stanic

Automatické vyhledávání "úplné vyhledávání" vyhledá všechny DAB kanály a služby, které jsou vysílány v dosahu přijímače.

- Pro příjem digitálních rozhlasových stanic (režim DAB), musí být anténa 13 umístěna svisle v celé délce

Alternativně:

- Stiskněte tlačítko MENU 8.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **úplné vyhledávání** >.
- Potvrďte stiskem ENTER 4.

Vyhledávání se spustí a zobrazí se ukazatel.

Na displeji se zobrazí počet nalezených digitálních rozhlasových stanic a po dokončení skenování kanálů se přehraje první stanice v abecedním pořadí.

Poznámka:

- Pokud nebyla nalezena žádná stanice, zkontrolujte teleskopickou anténu a vytáhněte ji na plnou délku.
- V případě potřeby změňte umístění rádia.
- Ověřte dostupnost digitálních stanic ve vašem regionu.

7.9.2 Výběr stanic

- Stiskněte tlačítko MENU 8.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Seznam stanic** >
- Stiskněte opakovaně tlačítka ▼ ▲ 3, 5 a vyberte požadovanou stanici.
- Chcete-li stanici vybrat, stiskněte tlačítko, ENTER 4.
- Stanice se po několika sekundách automaticky nastaví.

7.10 Manuální vyhledávání DAB

- Stiskněte tlačítko MENU 8. Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Manuální vyhledávání** >.
- Volbu potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Manuální vyhledávání je nyní aktivní.

- Nyní opakovaně stiskněte ▼ ▲ 3, 5 a přepínejte od 5A do 13 F a jejich frekvence.
- Potvrďte stiskem ENTER 4.
- Pokud je k dispozici multiplex alespoň s jednou DAB stanicí, zobrazí se název a stanice se automaticky uloží do paměti a může být přehrána.
- Indikátor síly signálu, viz strana 21, vám pomůže správně vyrovnat, nebo najít optimální umístění pro anténu DAB rádia.

7.11 Uložení DAB stanic

Do paměti programů může uložit až 20 DAB stanic. První 4 mohou být uloženy přímo pod přednastavené klávesy P1 ... P4.



Poznámka:

Uložené stanice zůstanou zachovány i při výpadku napájení.

7.11.1 Tlačítko PRESET a předvolby P1-P4:

- Uložení stanice pod tlačítko předvolby.
- Stiskněte dlouze tlačítko předvoleb P1 - P4 a stanice se uloží.

Alternativní způsob ukládání 1 - 20:

- Nastavte požadovanou stanici.
- Stiskněte dlouze tlačítko PRESET 10 a zobrazí se " **Uložit předvolbu** ".
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 zvolte požadované umístění 1 – 20.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

7.11.2 Výběr uložené stanice

- Pro pozice 1-4 stiskněte tlačítko P1 ... P4 a uložená stanice se začne přehrávat.

Alternativně:

- Stiskněte krátce tlačítko PRESET 10. Na displeji se objeví " **Vyvolat předvolbu** ".
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte požadovanou pozici.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

Pokud není na pozici uložena žádná stanice zobrazí se informace „ **prázdné** “.

7.11.3 Odstranění uložené stanice

- Uložení nové stanice na příslušné tlačítko předvolby.

7.12 Kompresie dat

Kompresní poměr DRC vyrovnává kolísání dynamiky a tím také změny hlasitosti.

- Stiskněte tlačítko MENU 8.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **DRC** >.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte kompresní poměr:

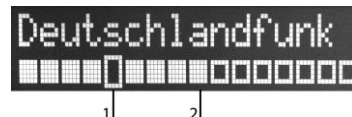
- vysoké – vysoká komprese
 - nízké – nízká komprese
 - vypnuto – žádná komprese.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

Aktivní nastavení je označeno hvězdičkou.

7.13 Zobrazení informací

- Stiskněte tlačítko MENU 8. Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Displej** > a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 projíždějte různé možnosti a vyberte požadovanou kategorii. Poté stiskněte ENTER 4, a informace se zobrazí na displeji.
- Pro správné zobrazení a je důležitá dostatečná síla signálu.

Síla signálu:



- Značka 1 ukazuje požadovanou úroveň.
- Značka 2 ukazuje sílu signálu.
- Stanice pod požadovanou minimální úrovní, nemá dostatečně silný signál.

7.14 Odstranění neaktivních stanic (prune)

- Stiskněte tlačítko MENU 8. Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Prune** > (odstranění neaktivních stanic).
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4 a zobrazí se dotaz Prune? (Odebrat?).
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Ano** > a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

7.14.1 Dynamic Label Plus

Pokud je podporováno poskytovatelem programu, Dynamic Label Plus umožňuje získat kdykoliv dodatečné informace o pořadech.

8 Režim FM

8.1 Nastavení FM stanic

- Pro přepnutí na FM režim, stiskněte tlačítko DAB/FM 9 dokud se na displeji neobjeví "FM".

Poté, je-li nalezena stanice, se zobrazí frekvence a "Radio Text". Při příjmu RDS signálu, se zobrazí název stanice a případně text rádia. Po obdržení RDS signálu, se automaticky nastaví hodiny.

Poznámka:

Při prvním spuštění se zobrazí frekvence 87,5 MHz.

Pokud bylo rádio již proladěno, začne se přehrávat naposledy poslouchaná stanice.

Poznámka:

- Během vyhledávání a příjmu doporučujeme vytáhnout anténu 13 po celé délce.

8.1.1 Manuální vyhledávání

- V FM režimu stiskněte krátce tlačítko ▼ ▲ 3, 5 a vyhledejte požadovanou stanici. Na displeji se zobrazí frekvence v krocích po 0,05 MHz. Každé další krátké stisknutí tlačítka, změní frekvenci o 0,05 MHz. To je ideální pro jemné doladění slabých stanic.

8.1.2 Automatické vyhledávání

- Stiskněte dlouze tlačítko ▼ ▲ 3, 5. Na displeji se zobrazí "Vyhledávání" a zařízení začne vyhledávat.



- Nyní bude nalezena nejbližší stanice s dostatečně silným signálem a začne se přehrávat.

Poznámka:

Pro doladění slabších stanic použijte manuální ladění.

V MENU FM režimu, pod položkou < **Vyhledávání-nastavení** > můžete nastavit, zda se mají vyhledat jen stanice se silným signálem (**Pouze silné**), nebo (**Všechny stanice**).

- Za tímto účelem stiskněte tlačítko MENU 8 a pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 otevřete odpovídající nabídku a potvrďte tlačítkem ENTER 4.

8.2 Uložení FM stanic

V režimu FM můžete do paměti rádia uložit až 20 FM stanic.



Poznámka:

Předvolené stanice zůstanou zachovány i po výpadku napájení.

8.2.1 Tlačítka předvoleb -PRESET P1 ... P4:

- Naladte stanici
- Dlouze stiskněte tlačítka předvoleb P1 ... P4 a stanice se uloží pod příslušné tlačítko.

Alternativní způsob uložení 1 - 20:

- Nastavte požadovanou stanici.
- Dlouze stiskněte tlačítko PRESET 10. Zobrazí se **Uložit předvolbu**.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 zvolte požadované umístění 1 – 20.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

Poznámka:

Uložené stanice zůstanou zachovány v paměti i po výpadku napájení.

8.2.2 Spuštění uložených stanic

- Stiskněte tlačítko předvoleb P1 ... P4. Stanice uložená pod tlačítkem začne hrát.

Alternativně:

- Stiskněte tlačítko PRESET 10. Na displeji se zobrazí frekvence předvolené stanice.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte požadovanou pozici.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pokud není na pozici uložena žádná stanice, zobrazí se informace „**prázdné**“.

8.2.3 Odstranění uložené stanice

- Uložení nové stanice na příslušné tlačítko předvolby.

8.3 Nastavení Mono/Stereo

V MENU můžete nastavit, zda se má stanice reprodukovat ve stereo, nebo v mono. U slabého signálu doporučujeme nastavit mono (nastavení: **Pouze mono**). Berte prosím na vědomí, že reprodukce zvuku ve stereo kvalitě je možná pouze prostřednictvím sluchátek.

- Stiskněte tlačítko MENU 8 a pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Audio Nastavení** >.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte možnost < **Povoleno stereo** >, nebo < **Pouze mono** >.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

9 Nastavení systému

9.1 Verze software

- Stiskněte tlačítko MENU 8 a pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Verze software** > a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4. Zobrazí se Vám aktuální verze software.
- Pro návrat, stiskněte tlačítko MENU 8.

9.2 Tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovit nastavení z výroby, např. pokud změníte umístění zařízení, kupř. při stěhování, případně chcete-li pročistit seznam od neaktivních stanic. Pomocí továrního nastavení odstraníte ze seznamu všechny stanice a spustíte nové vyhledávání kanálů.

Stiskněte tlačítko MENU 8 a pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Tovární nastavení** > a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte možnost "**Ano**" popř. "**Ne**".
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pro návrat, stiskněte tlačítko MENU 8.



Poznámka:

Všechny dříve uložené rádiové stanice a manuálně nastavený čas, budou vymazány.

10 Nastavení času a budíku

Poznámka:

Po uvedení do provozu a prvním použití rádia, zkontrolujte, zda je správně nastaven čas a případně jej upravte.

10.1 Nastavení času

Po vyhledání DAB stanic se datum a čas aktualizuje automaticky. Stejně je tomu i u FM rádia, je-li dostupný RDS signál.

Čas lze nastavit také manuálně:

- Stiskněte tlačítko MENU 8 a pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < čas > a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < Nastavení času/data >.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 nastavte hodiny
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Nyní nastavte stejným způsobem minuty.
- Výše popsaným způsobem nastavte také datum (DD-MM-RRRR).



Poznámka:

Přístroj je dodáván s možností aktivního nastavování času a data (Položka MENU: čas - automatická aktualizace). Můžete volit mezi aktualizací z DAB, nebo FM (RDS). Datum a čas se bude automaticky aktualizovat.

- Dále můžete v Menu času, nastavit formát zobrazení času < Nastavení formátu času 12/24 >.
- Dále můžete nastavit formát zobrazení data < Nastavení formátu data >.

10.2 Nastavení budíku

- Stiskněte tlačítko MENU 8.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte v Menu **Budík** < **Budík 1** > popř. < **Budík 2 nastavení** >.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- V podmenu < **Zapnutí** > nastavíte hodinu a minuty.
- K tomu použijte tlačítka ▼ ▲ 3, 5 a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Poté nastavte dobu trvání 15 - 90 minut. K tomu použijte tlačítka ▼ ▲ 3, 5 a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

- Poté nastavte pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 **zdroj** pro buzení a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4. K dispozici jsou tyto možnosti:
 - Bzučák,
 - DAB,
 - FM.
- V případě zvolení DAB nebo FM: Vyberte stanici. (poslední poslouchané, nebo ze seznamu předvoleb).
- K tomu použijte tlačítka ▼ ▲ 3, 5 a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Poté nastavte, kdy se má budík opakovat
 - Denně
 - Jednou
 - o víkendu
 - v pracovní dny

POZNÁMKA:

V případě, že nastavíte **Jednou**, můžete nastavit datum buzení.

- Poté nastavte pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 **hlasitost** při buzení a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Nyní se zobrazí volba "**Zapnuto / Vypnuto**."
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 nastavte **Zapnuto** a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4. Zobrazí se **Budík uložen**.
- Na displeji se poté zobrazí ikona budíku - zvoneček.




Po dosažení nastaveného času alarmu, se přístroj aktivuje ze zvoleného zdroje a s nastavenou hlasitostí.

Poznámka:

V případě výpadku napájení, nebo pokud bylo rádio omylem odpojeno od napájení, **alarm nefunguje**.

- Zkontrolujte čas.

10.3 Vypnout buzení

- Alarm vypnete stiskem tlačítka  2.
- Na displeji se zobrazí < **Vypnuto** >.
- Stiskem tlačítka ENTER 4, můžete nastavit odložené buzení o. 5, nebo 10 minut (opakováním stiskem).

Poznámka: Pokud je budík v nastaveném čase aktivován i na další den, na displeji zůstane zobrazen symbol budíku.

10.4 Odstranění budíků

- Postupujte tak, jak je popsáno v části "Nastavení budíku" na straně 25.
- Na závěr při volbě "**Zapnuto / Vypnuto**" nastavte pomocí tlačítek ▲ 3, 5, možnost **Vypnuto**.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Na displeji se zobrazí < **Budík uložen** >.

10.5 Časovač vypnutí

- Stiskněte tlačítko MENU 8 a pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 vyberte < **Časovač vypnutí** > a potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.
- Pomocí tlačítek ▼ ▲ 3, 5 nastavte čas po kterém se má rádio vypnout: 15 - 90 min.
- Potvrďte stiskem tlačítka ENTER 4.

Po nastaveném čase, se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu.

11 Čištění



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte zařízení vlhkým hadříkem, nebo pod tekoucí vodou. Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel!

UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte jakýkoli typ čistícího prášku s brusným účinkem, nebo rozpouštědla, jako například alkohol nebo benzín.

→ Přístroj čistěte měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

Změny a tiskové chyby vyhrazeny.

Stav k 08/15

Kopírování a reprodukce pouze se svolením vydavatele. Nejnovější verze příručky je k dispozici ve formátu PDF v sekci stahování na domovské stránce společnosti www.technisat.de.

12 Odstraňování závad

V případě, že zařízení nefunguje jak má, mohou vám pomoci následující tabulky.

Pokud se vám nedaří potíže vyřešit a problém přetrvává i po této kontrole, obraťte se prosím na odborný servis, nebo výrobce.

Potíže se zařízením

Symptom	Možná příčina/Náprava
Zařízení se nezapne.	Přístroj není napájen. Řádně připojte napájecí kabel do zásuvky / vložte baterie.
Není slyšet žádný zvuk.	Zvyšte hlasitost. Je zvolený špatný zdroj signálu. Jsou zapojena sluchátka.

Symptom	Možná příčina/Náprava
Ozývají se rušivé zvuky.	V blízkosti zařízení vysílá mobilní telefon, nebo jiné zařízení rušící rádiové vlny. Odneste telefon, nebo zařízení z blízkosti přístroje.
Displej se nezapne.	Odpojte od napájení a znovu připojte a zapněte.

Potíže s rádiem

Symptom	Možná příčina/Náprava
Nepřijímá rozhlasové stanice.	Zařízení je ve špatném režimu. Stiskněte tlačítko DAB/FM. Vyrovnajte anténu, proveďte nové vyhledávání (str. 19 / 22).
Nepřijímá rozhlasové DAB stanice.	Ujistěte se, že v této oblasti je příjem DAB možný. Vyrovnajte anténu. Zkuste přijímat další stanice.
Zvuk je slabý nebo nekvalitní.	Další zařízení, např. TV ruší příjem. Umístěte přístroj mimo dosah těchto zařízení. Anténa není správně vyrovnána. Zkontrolujte nastavení antény. Otočte anténu pro zlepšení příjmu.

13 Technické údaje

Rozměry (šířka x výška x hloubka)	180 mm x 96,5 mm x 42 mm
Váha:	cca. 321 g
Napájení	100 – 240 V střídavý 50/60 Hz, 0,2 A
Spotřeba	Standby < 1 W
Výstup	6V DC  , 500 mA
Výstupní výkon:	1 W
Podmínky prostředí:	+5 °C až +35 °C 5 % až 90 % relativní vlhkost (bez kondenzace)
Rádio: Frekvenční rozsah:	FM 87,5–108 MHz DAB+/DAB 174–240 MHz
Anténa:	DAB/FM Teleskopická
Konektor pro sluchátka:	3,5 mm Jack

Technické změny, chyby a omyly vyhrazeny.
Rozměry jsou přibližné.